

CHÂTEAU PUYGUERAUD

Francs-Côtes de Bordeaux

2009



LA PROPRIÉTÉ

La propriété est acquise par George Thienpont en 1946. Il la replante en vignes, vers la fin des années 1970. A partir de 1983, c'est son fils Nicolas qui élabore les vins, Château Puygueraud est alors devenu une propriété « phare » des Côtes de Francs. Depuis quelques années, et avec le concours de son petit-fils Cyrille, le vin acquiert une précision plus grande et une expression plus noble de ses terroirs argilo-calcaires, par des plantations renouvelées et des sélections massales de Cabernet-Franc.

The property was acquired by George Thienpont in 1946. He then replanted the vines towards the end of the 1970's. From 1983 onwards, his son Nicolas began making the wine and Chateau Puygueraud was quickly becoming one of the flagship estates of the Côtes de Francs. For several years, and with the assistance of his grandson Cyrille, the wine attained greater precision and a nobler expression of these clay-limestone terroirs thanks to replanting and selection of Cabernet-Franc.

ASSEMBLAGE ET DATES DE VENDANGES 2009



Propriétaires / Owners : Héritiers George Thienpont - Tel: +33 (0)5 57 56 07 47 - E-mail : contact@puygueraud.com

INFORMATIONS TECHNIQUES

Terroir : argilo-calcaire sur sous-sols de roches calcaires à astéries, argiles et marnes / *limestone-clay on clay, with marl and asteriated limestone rock subsoil*

Superficie / Surface : 27 ha

Rendement / Yield : 48 hL/ha

Production : environ / *about* 100 000 bouteilles / *bottles*

VITICULTURE & VINIFICATION

Vignoble : Enherbement contrôlé et travail des sols. Lutte raisonnée au vignoble. Programme de renouvellement du vignoble dans la continuité : arrachage, replantation, complantation de sélection massale à densité plus élevée. Nombreuses interventions manuelles : ébourgeonnage, effeuillage, éclaircissage...

Vineyard: *Traditional soil management: light ploughing and aeration of the soil with inter-row planting of cereals in the winter. Gradual introduction of biological prevention against diseases and pests. Continual program of renovation of the vines: grubbing up and replanting. Numerous manual interventions: de-budding, leaf-thinning and green harvest.*

Vinification : encuvage en baie entière en cuves béton et inox, pigeages et remontages / *vating of whole grape berry in concrete and stainless steel vats, pigeage and pumping over*

Elevage / Maturation : 12 -16 mois en barriques de 225 L renouvelées partiers / *12-16 months in 225 L barrels renewed by third each year.*